

***Deformados por el Pecado;
Transfigurados por la Gracia***

Mis Estimados Hermanos de San Juan Bautista,

El segundo domingo de Cuaresma recuerda a los cristianos la razón de nuestra esperanza en medio de nuestra lucha contra el pecado. Vemos nuestra esperanza no sólo en el Señor que fue transfigurado ante los ojos de los discípulos elegidos: Pedro, Santiago y Juan, pero también en la promesa de la gracia de Dios hacia nosotros. Esta gracia que recibimos por primera vez en el bautismo nos transfigura de personas muertas a personas llenas de vida; y de tener corazones de piedra a ser Piedras Vivas que forman un Templo santo.

Pedro, Santiago y Juan fueron elegidos por Jesús para experimentar este sorprendente momento de gloria en la montaña. El pasado domingo, 10 de nuestros jóvenes y adultos fueron elegidos por el Obispo Gainer, nuestro administrador de la diócesis, en el Rito de Elección que se llevo a cabo en la Catedral de San Patricio, para ser contados entre los Elegidos. Los Elegidos, como Pedro, Santiago y Juan, son llamados por Dios para experimentar el Señor en una forma más poderosa. A través de la temporada de Cuaresma, se preparan aun con más esmero para recibir los Sacramentos de Pascua: Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía, por los cuales se convertirán uno con la Bendita Trinidad y uno con nosotros, la Iglesia de Jesús.

Apoyemos a estos Electos con nuestras oraciones diarias, nuestro cariño y ejemplo de vida Cristiana:

*Jessiah Ortega
Joselyn Ariana De la Cruz
Cindy Dandy Fuentes Perez*

*Cynthia Destiny Perez Benedicto
Elisa Raquel Perez*

San Pedro fue sorprendido y abrumado al experimentar La Transfiguración del Señor y aun así decidió permanecer en la montaña con Él. Pero el propósito de Jesús no era el de quedarse allí. A través de la Transfiguración, el Padre fortaleció la fe que los discípulos tenían en su Hijo y profundizó su confianza. Vislumbrar la gloria de la Resurrección y del cielo era la invitación para continuar adelante con Jesús. Para nosotros también, la Transfiguración de Cristo nos devuelve la atención al Novio y a su gran amor por nosotros.

Aunque Peter equivocadamente quería quedarse en la montaña, el Señor realmente quiere que nosotros 'nos quedemos' o 'permanezcamos' con él. Evangelio de Juan utiliza varias otras palabras sinónimas de 'quedarse', cumplir, morar, vivir, permanecer, y estas significan conocer la persona de Jesucristo, estando en una relación personal con él. Más adelante en el evangelio de Juan, Jesús dice: "Permaneced en mi amor. Si guardan mis mandamientos, permaneceréis en mi amor". Los mandamientos de Cristo nos muestran cómo podemos permanecer o quedarnos cerca de Jesús. Qué motivación para resistir la tentación y mantener los mandamientos del Señor, quedando muy cerca de él como su discípulo amado.

En la Gracia de Cristo nuestro Salvador,

Fr. Allan F. Wolfe

***Deformed by Sin;
Transfigured by Grace***

Dear People and Friends of San Juan Bautista,

The Second Sunday of Lent reminds Christians of our reason for hope in the midst of our struggle against sin. We see our hope not only in the Lord who was transfigured before the eyes of the chosen disciples—Peter, James and John—but also in the promise of God’s grace for us. This grace that we first received in baptism transfigured us from those who were dead to those who have a new life, from hearts of stone to being Living Stones built into a holy Temple.

Peter, James and John were elected by Jesus to experience this amazing moment of glory on the mountain. Last Sunday 10 of our youth and adults were chosen by Bishop Gainer at the Rite of Election in Saint Patrick Cathedral to be counted among the Elect. The Elect, like Peter James and John, are called by God to experience the Lord in a most powerful way. Through the season of Lent, they will prepare even more diligently to receive the Easter Sacraments—Baptism, Confirmation, and Eucharist—by which they will become one with the Blessed Trinity and one with us, Jesus’ Church.

May we support these Elect with our daily prayers, affection and example of Christian life:

*Laura Lizbeth Perez
Robinson Marino Perez*

*Arianna Yariel Tellado
Luis Daniel Tellado Jr.
Kayla Santana*

St. Peter was overwhelmed and awed by the experience of the Transfiguration of the Lord and thus wanted to stay on the mountaintop with the Lord. But staying there was not Jesus’ purpose. Through the Transfiguration, the Father strengthened the disciples’ faith in his Son and deepened their trust. The glimpse of the glory of the Resurrection and of heaven was the invitation to continue onward with Jesus. For us as well, Christ’s Transfiguration returns our attention to the Bridegroom and his great love for us.

Although Peter mistakenly wanted to stay on the mountain, the Lord does want us to ‘stay’ or ‘remain’ with him. John’s Gospel uses several other words synonymous with ‘stay’—abide, dwell, live, remain—and by them it means knowing the person of Jesus Christ, being in personal relationship with him. Later in John’s Gospel, Jesus says, “Remain in my love. If you keep my commandments, you will remain in my love.” Christ’s commandments show us how we can remain or stay close to Jesus. What motivation to resist temptation and keep the Lord’s commandments – remaining so very close to him as His Beloved Disciple!

In the Grace of Christ our Savior,

Fr. Allan F. Wolfe



CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR
Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 11 de Marzo

6:00 PM Confesiones
7:00 PM Misa — Carlos García †

Domingo, 12 de Marzo — 2º Domingo de Cuaresma

9:00 AM Mass — Por la Comunidad de San Juan Bautista †
9:00 AM Clases de Catecismo
9:00 AM Estudio Bíblico
10:30 AM Misa — Santos Ortiz †
12:30 PM Misa — Anadelia Polanco †
2:00 PM Taller de Inmigración — Cafetería
6:00 PM Misa — José Lopez, Andrea Delmonte,
Fraxedes Perez, Irma Arrate †

Lunes, 13 de Marzo

8:00 AM Confesiones
9:00 AM Misa — Luis Cintrón †
6:30 PM Rite of Christian Initiation for Adults — St. Joseph's
6:30 PM Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Martes, 14 de Marzo

6:30 PM Misa — Yolanda Naranjo †
6:30 PM Clases de Catecismo — Plaza

Miércoles, 15 de Marzo

9:00 AM Misa — Luis Cintrón †
6:00 PM Feria de Salud / Cafetería
7:00 PM Grupo Carismático — Servicio de Oración

Jueves, 16 de Marzo

6:30 PM Misa — Marta Martínez †

Viernes, 17 de Marzo — San Patricio

7:00 AM Misa — Luis Cintrón †
7:30 AM – 5:30 PM — Adoración al Santísimo
6:00 PM Hora Santa
6:00 PM Confesiones
7:00 PM Vía Crucis

Sábado, 18 de Marzo

10:00 AM Clases de Catecismo
10:30 AM Encuentro Diocesano
6:00 PM Confesiones
7:00 PM Misa — Juana Concepción †

Domingo, 19 de Marzo — 3º Domingo de Cuaresma

9:00 AM Mass — Por la Comunidad de San Juan Bautista †
9:00 AM Clases de Catecismo
9:00 AM Estudio Bíblico
10:30 AM Misa — Onieda y Gildo de Jesus †
12:30 PM Misa — Martha Sanchez †
6:00 PM Misa — María del Carmen Duke †

CAMBIO EN HORAS DE OFICINA

Mientras que nuestra Gerente, Teresa Zapata, se recupera de su cirugía durante las próximas semanas, tenga en cuenta el cambio de horas de oficina comenzando el martes:

Lunes, Miércoles y Viernes - 9:00 AM - 3:00 PM
Martes, Jueves - 12:00 - 5:00 PM

Si necesita algún servicio de la oficina parroquial, por favor planea llamar o visitar durante estas horas.

VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

Esta semana la vela está encendida
Por John Janisch.



2017 HOME & MONEY Fair

SAVE THE DATE!

FREE ADMISSION! | FREE SEMINARS! | VENDOR EXHIBIT! | DOOR PRIZES!

BRIGHT SIDE OPPORTUNITIES CENTER | 515 HERSHEY AVE., LANCASTER PA 17603

APRIL 1ST, 2017 | TIME: 10AM - 2PM

Fulton Bank BB&T PNC BANK

For more information contact us at 717-291-9945 ext. 0 or email us at info@lhop.org
Sponsorship Opportunities **STILL AVAILABLE!** visit www.lhop.org/homeandmoneyfair

DRAMA DE LAS 7 PALABRAS - VIERNES SANTO



Necesitamos jóvenes y adultos para el drama de las Siete Palabras. Voluntarios que deseen participar, pueden llamar a **Ricky Calderón al 717-201-4453** o a la oficina para anotar su nombre.

Young people and adults are needed to participate in the Good Friday drama: "The Seven Last Words". Please call Ricky Calderon at 717-201-4453 or the parish office and sign up.

ENCUENTRO DIOCESANO



El próximo Encuentro Diocesano será en nuestra parroquia San Juan Bautista el **Sábado 18 de Marzo, 2017 a las 10:30 AM**. Esta presentación parroquial es ofrecida como parte del llamado a todos los católicos a la formación, a la actividad misionera, al desarrollo del liderazgo y a la identificación de las mejores prácticas ministeriales. Contamos con su asistencia.

VIERNES DE CUARESMA / LENTEN FRIDAYS

7:00 am Misa / Mass
7:30 am Adoración / Adoration
6:00 pm Hora Santa / Holy Hour
6:00 pm Confesiones
7:00 pm Vía Crucis / Stations of the Cross



NECESITAMOS JARDINEROS / Gardeners Needed

Cualquier persona que tenga experiencia o interés en la jardinería está invitado a ayudar a San Juan Bautista a mantener las plantas y flores en nuestra propiedad. Por favor llame la oficina parroquial durante la semana para poder organizar este esfuerzo.



Anyone who has experience or interest in gardening is invited to help San Juan Bautista plant and maintain the flowers and plants around our property. Please call the parish office this week as we strive to organize this effort.

Campaña del Apelo Cuaresmal

Lenten Appeal Campaign

Les Doy un Ejemplo/I Give you an Example

¿Que es el Apelo Cuaresmal?
What is the Lenten Appeal?

El Apelo Cuaresmal es una ayuda anual que viene de Católicos en 15 condados de la Diócesis de Harrisburg para los muchas programas y actividades que las parroquias no pueden llevar a cabo por si mismas entonces el Obispo las provee por nosotros:

The Lenten Appeal is the annual support by Catholics throughout the 15 counties of the Diocese of Harrisburg for the many programs and activities that parishes cannot do by themselves so the Bishop provides them for us.

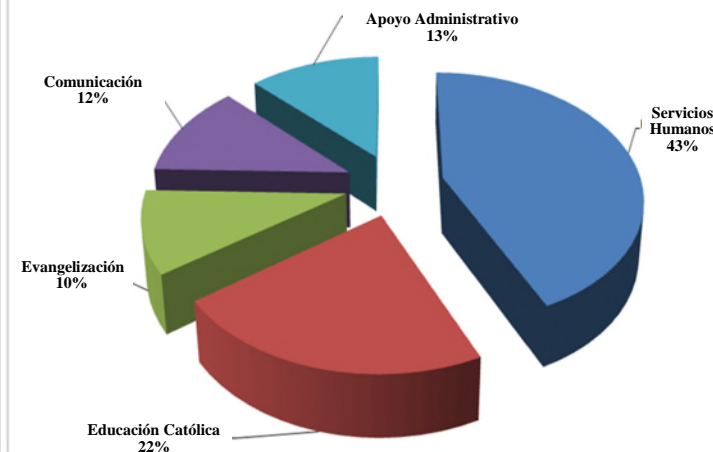
¿Quien se beneficia de esto?
Who benefits from it?

Este dinero apoya las siguientes causas y muchas otras mas:
This money supports the following causes and many more:

- ✓ Ministerio de jóvenes a través de la Diócesis.
Youth ministry throughout the diocese.
- ✓ Consejería profesional a través de Caridades Católicas.
Professional counseling at Catholic Charities.
- ✓ La Casa de Refugio para familias necesitadas.
The Interfaith Shelter for homeless families.
- ✓ Cuidado de Crianza Especializado y Servicios de Adopción.
Specialized Foster Care and Adoption Services.
- ✓ Muchos programas que la Diócesis ofrece a parroquias que no pueden hacerlo por si mismas.
The many programs the diocese provides for parishes, that parishes cannot do themselves.



APELO CUARESIMAL — DISTRIBUCION DE FONDOS



¿Porque debo ayudar en esta Campaña?
Why should I give to this Appeal?

- ◆ Mi contribución es una de las maneras de promover y participar en la labor de la Iglesia.
My contribution is one of the ways I promote and participate in the work of the Church.
- ◆ Mi contribución fortalece mi identidad como creyente unido a más de 247,000 hermanos católicos en la Diócesis de Harrisburg.
My contribution strengthens my identity as a believer connected to more than 247,000 fellow Catholics in the Diocese of Harrisburg.
- ◆ San Juan Bautista y yo nos beneficiamos de los programas y actividades que son financiados por este Apelo.
San Juan Bautista and I benefit from the programs and activities this Appeal funds.

- ◆ San Juan Bautista debe pagar **\$43,500.00** para apoyar el trabajo de la Diócesis, si no cumplimos con esta cuota a través de los fondos del apelo el resto del dinero lo debemos sacar del fondo regular de la Iglesia.

San Juan Bautista parish must pay \$43,500.00 to support the work of the diocese, and if we do not reach this goal in the Lenten Appeal, the remainder comes out of the Sunday collection.

MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA
VENGA A APRENDER CON NOSOTROS

!!!Ahora estamos aceptando niños (as) de 1 año!!!
Asegúrese de registrar su hijo (a) lo mas rápido posible ya que **los espacios son limitados.**
Para más información comuníquese con Natashia Vega al 717-283-0270.



SAN JUAN BAUTISTA PRESCHOOL

We are now accepting 1 year olds!!!
Make sure you register your child as soon as possible; space is limited. For more information contact Natashia Vega at 717-283-0270.

SACRED HEART SCHOOL LEGO EVENT

Friday, April 21: 20 Games of Bingo for Lego Merchandise at Lancaster Catholic High School, 650 Juliette Ave, Lancaster
5:00 p.m. Doors Open and Dinner is Available
6:15 Early bird
6:30 Regular games



Child tickets \$10 (with purchase of an adult ticket)
Adult ticket \$20

Tickets may be purchased by calling 717-393-8433 or at SacredHeartLegoBingo.eventbrite.com.

This fundraiser is in no way conducted with, nor is approved or sponsored by, Lego.



ENCOUNTER
A RETREAT FOR YOUNG ADULTS

A Retreat Experience Especially Designed for College Aged Young Adults and Recent Graduates will be held:

Saturday, March 25
9:30am until 4:00pm
Cardinal Keeler Center
4800 Union Deposit Road, Harrisburg

Lent is a perfect time to get away to refresh and renew ourselves while growing in relationship with our Lord and with other Young Adults. For more information contact your Catholic Campus Ministry/Newman Club or the Diocesan Office for Youth and Young Adult Ministry at: oyyam@hbgdiocese.org or call 717-657-4804 ext. 327.

Lancaster Catholic High School News



- Summer Camps sponsored by Lancaster Catholic High School are now open for registration. Join us for academic, fine & performing arts, and athletic camps throughout the summer! Visit www.lchsyes.org/admissions/summer_programs for more information and registration instructions.
- Lancaster Catholic High School is in need of substitute cafeteria staff. When needed, hours are Monday through Friday between 9:00 a.m. and 1:15 p.m. This position has the possibility of becoming full-time in the future. If interested, please call Denise Roof at 509-0306 or pick up an application in the LCHS main office.
- You are invited to attend LCHS's Alumni Citation Award Ceremony on Saturday, March 18, 2017. Join us at Hamilton Ballroom at Wheatland Place at 1:00pm for a very special evening. Contact Lori Wagner, Special Events Coordinator, at lwagner@lchsyes.org for more information and tickets!

RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS
YOUR PARISH SCHOOL



- Resurrection's PTO announces its **Designer Bag Bingo** will be held **April 23, 2 p.m.**, in the school cafeteria. Doors open at noon. Early bird game at 1:45. 20 games, 4 specials, raffles, 50-50, door prizes and great food. Tickets, \$25, typically sell out. Reserve them at rcspto@aol.com or 717-406-8724.
- Resurrection is now enrolling for the 2017-18 school year. Contact the office to learn how to save money on a one-time **tuition discount** being offered during our anniversary year, 717-392-3083 or bweaver@resurrectioncatholicschool.net.
- Commemorative RCS anniversary shirts are available online through Friday, March 10. Men's, women's, children's long-sleeve and short-sleeve and sweat shirts in various colors, starting at \$12, show the 25th anniversary logo in the upper left. They can be shipped to your home or picked up at the school. Order at <https://sppartners.tuosystems.com/stores/resurrection25th>.
- Tickets are now on sale for the Resurrection Catholic School 25th Anniversary Benefit Dance sponsored by the St. Anthony class of '64. The event is June 24, 8 p.m. to midnight at the American Legion on Arcadia Road in Lancaster. Tickets, \$25, and include live music by Syrplus, beer and food. Contact Ron Meikrantz, 717-330-1565.
- The school **Mass on Thursday, March 16, 9:30 a.m.**, will be led by the first grade and celebrated by Father Deo at St. Anthony of Padua Church.
- Students lead **Stations of the Cross** in the St. Anthony upper church at 1:30 p.m. on Fridays in Lent, except for Good Friday.

We invite your family to become part of the Resurrection family! Family of Faith – Yesterday, Today, Tomorrow.

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes Daniel 9, 4-10; Lucas 6, 36-38.
 Martes Isaías I, 10. 16-20; Mateo 23, 1-12.
 Miércoles Jeremías 18, 18-20; Mateo 20, 17-28.
 Jueves Jeremías 17, 5-10; Lucas 16, 19-31
 Viernes Génesis 37,3-4.12-13. 17-28; Mateo 21, 33-43.45-46
 Sábado Miqueas 7, 14-15. 18-20; Lucas 15, 1-3. 11-32.
 Domingo Éxodo 17, 3-7; Romanos 5, 1-2. 5-8;
 Juan 4, 5-42.

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Luis Anavitate, Luis Cintrón, Aida Crespo, Nivea Crespo, José Donaldo Figueroa, Carmen Franco, María Fajardo, Adrián García, Fanny García, José Gascot, José González, Doris S. Gutiérrez, , María Jiménez, Omar López, Abraham López, Lillinett Maldonado, Iluminado Martínez, Luz Martínez, Carmen Mercado, , Nicolás Mosqueda, Santos Nieves, Julia Ortiz, Jessica Ortiz, Salustina Pérez, Mayra Rivera, Antonio Rivera, Socorro Rivera, Ana Rosales, José Rosario, José Rodríguez, Ismael Román, Antonio Rivera, Luz Sánchez, William Sánchez, David Santiago, José A. Santiago, Ángel Suliveras, Ashley Treviño, Clementina Torres, Felicita Torres.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Nilma Alvarado, Vicenta Arroyo, Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Luis Anavitate, Peg Bowers, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, Fanny García, Miguelina García, Margarita González, Lisandra Hernández, Maggie Hernández, María López, Martina López, Adela Madrigal, Evva Martin, Daniel Matos, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Ramon Nazario, Betty Nazario, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Diácono Félix Ramos, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Margarita Reyes, Severa Reyes, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Nicolás Román, Stephanie Sands, Martin Santamaría, Elena Tellado.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Berta Colon, Virgen y Joel Ortiz

Jueves - Equipo 4 → María Sevilla

COLECTA / COLLECTION: 4 y 5 de Marzo, 2017

149 Sobres rosados / <i>pink</i>	-	\$ 3,840.00
8 Donaciones Electrónicas / <i>Online</i>	-	1,310.00
Dinero suelto / <i>loose</i>	-	1,535.28
2 Sobres de Niños / <i>children</i>	-	7.00
TOTAL	-	\$ 6,504.07

Presupuesto semanal / *Weekly Budget* \$ 6,000.00

Déficit desde Julio 2016 / This year's Deficit (- \$ 57,652.55)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.
 THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 4 y 5 de Marzo, 2017

Sábado	7:00 PM	-	163
Domingo	9:00 AM	-	212
	10:30 AM	-	256
	12:30 PM	-	236
	6:00 PM	-	143
Total			1010

**BAUTIZOS EN CUARESMA - Baptisms in Lent**

Por favor, recuerde que el don más importante que pueden dar a sus hijos después del don de la vida es el don del amor de Dios y la gracia en el Sacramento del Bautismo. Por favor, no espere meses o un año o dos para bautizar a sus hijos. El Bautismo debe celebrarse dentro de las primeras semanas del nacimiento de su bebé. Para preparar a los padres y padrinos, la parroquia provee 2 clases separadas. Estas clases pueden ser tomadas, incluso antes de que nazca el bebé. Para mas información y registración pase por la oficina parroquial durante la semana. **Durante la Cuaresma, no habrá bautizos el 2° y 4° Sábados.**



Un bebé recién nacido puede ser bautizado durante la Cuaresma, haciendo una cita con el Padre Wolfe. Los próximos Bautismos serán: En la Vigilia de Resurrección, el Domingo 16 de Abril.

BAILAMOS con LOIDA

7 Semanas de Clases Progresivas de Salsa

7 Week Progressive Salsa Classes

Próximo curso comienza

Lunes 13 de Marzo

Next class begins Monday, March 13

Principiantes / *Beginners* Intermedio / *Intermediate*

Lunes / Mondays

Lunes Mondays

6:30-7:25 PM

7:35 - 8:30 PM

Plaza San Juan Bautista- 441 S Lime St., Lancaster, PA

Para mas información comuníquese / For information contact

Loida: E-mail:forlanco@aol.com Tel/Ph:717-468-8639

**JOB OPPORTUNITY for a PASTORAL ASSOCIATE:**

St. Joseph's Parish, Lancaster, is seeking a PT Pastoral Associate who will be responsible for supporting the Pastor in fulfilling the parish's mission of being a community of Intentional Disciples whereby all members are empowered to live their baptismal graces. The Pastoral Associate's primary responsibility will be facilitating pastoral care.

Must be a Catholic in good standing and have a working knowledge of Church teaching, Catholic sacramental theology, current liturgical norms and practices of the Church and Diocese.

Minimum of a Bachelor's Degree in Theology, Pastoral Studies, or related field; or a certificate from a lay ministry formation program. Experience in parish liturgy and with the RCIA process is preferred.

Submit resume to St. Joseph Parish, c/o Personnel Coordinator, 440 St. Joseph Street, Lancaster, PA 17603; or email to leet-rish@aol.com no later than April 7, 2017.

ATENCIÓN CURSILLISTAS♦ **SABATINA**

Cada Sábado 9 AM — Iglesia.

♦ **ULTREYA**

Cada viernes 5:00 PM en la Iglesia

♦ **ESCUELA DE DIRIGENTES:** : este Domingo 12 de marzo a las 3pm en la cafetería..

Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.